

ACUERDO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPO DE DIRECTV

¡Gracias por elegir a DIRECTV! El presente Acuerdo de Arrendamiento de Equipo (ELA, por sus siglas en inglés) establece términos y condiciones importantes con respecto al arrendamiento del Equipo de DIRECTV. Por “Equipo,” nos referimos al/los receptor(es) de DIRECTV, la/las Genie® Mini(s), tarjeta(s) de acceso y/o control(es) remoto(s) (no nos referimos a la antena ni al cableado).

Recibiste el Acuerdo del Cliente de DIRECTV con la Confirmación de tu Pedido de DIRECTV. El Acuerdo del Cliente junto con este ELA conforman los términos de tu acuerdo de servicio con DIRECTV. **Al hacer cualquiera de las siguientes cosas, aceptas este ELA: (i) proporcionar tu firma o reconocer el ELA ya sea por escrito o de manera electrónica; (ii) activar tu servicio; (iii) pagar por tu servicio; o (iv) usar el servicio después de hacer algún cambio o adición que requiera otro ELA.**

Tú entiendes y aceptas que no compraste el Equipo, que no eres el propietario del Equipo y que debes utilizar y devolver el Equipo tal como se establece en tu acuerdo de servicio con DIRECTV. No tienes el derecho de vender, donar, transferir, ofrecer, hipotecar, modificar ni manipular el Equipo.

La Parte Uno de este acuerdo solo aplica a los clientes nuevos o a nuestros clientes actuales (i) que deseen mejorar o agregar receptor(es) o Genie Mini(s) de DIRECTV a su cuenta; o (ii) que hayan completado el término original de su acuerdo de programación y quieran cambiar su(s) receptor(es)/Genie Mini(s) por otro(s) del mismo tipo (por ejemplo, definición estándar por definición estándar o alta definición por alta definición) sin costo. **Si recibiste este acuerdo en relación con reemplazar un receptor o Genie Mini por otro del mismo tipo debido a un defecto, igual debes cumplir con los requisitos del Acuerdo de Programación y el Cargo por Terminación Prematura establecidos en tu Acuerdo de Arrendamiento de Equipo original, al igual que la Parte Dos de abajo, la cual aplica para todos los clientes. Si aceptaste una oferta que no requiere aceptar un acuerdo de programación, solo tienes que cumplir con la Parte Dos.**

PARTE UNO:

CONTRATO DEL ACUERDO DE PROGRAMACIÓN. ¿Tengo un contrato de programación? Para mantener los costos bajos para ti, nosotros ofrecemos antenas parabólicas e instalación a bajo costo o gratuitas. A cambio, te pedimos que sigas siendo nuestro cliente por un plazo de 12 o 24 meses. En particular, estás aceptando que, durante los siguientes 30 días después de recibir tu Equipo de DIRECTV (ya sea que te lo proporcionemos o sea instalado profesionalmente), activarás tu(s) receptor(es)/Genie Mini(s) y te suscribirás a un paquete base de programación con un valor de \$29.99/mes o más, el cual puede consistir en un paquete base de programación de DIRECTV (en inglés o en español); O en un servicio elegible a la carta en otro idioma combinado con el paquete BASIC CHOICE™ o PREFERRED CHOICE.™ Al final de tu acuerdo de servicio, tu servicio continuará mes a mes.

DURACIÓN DEL ACUERDO: ¿Hay una duración para el acuerdo? Sí, estás de acuerdo en que mantendrás continuamente el nivel mínimo de programación con nosotros, según lo siguiente:

**12 meses para clientes actuales que elijan recibir su Equipo por correo;
24 meses para todos los demás clientes.**

EL PRESENTE ACUERDO PARA MANTENER LA PROGRAMACIÓN ES INDEPENDIENTE DE CUALQUIER OTRO CONTRATO QUE HAYAS ACORDADO CON DIRECTV Y ES EXIGIBLE EN SU TOTALIDAD CONFORME A ESTOS TÉRMINOS.

CARGO POR TERMINACIÓN TEMPRANA (ETF, por sus siglas en inglés). ¿Puedo cancelar mi servicio? Sí, puedes cancelar tu servicio en cualquier momento. Si cancelas tu servicio después de haberlo activado, pero antes de haber completado la duración requerida, deberás pagar un cargo por terminación temprana. El cargo es de: \$120, \$240 o \$480, dependiendo de las circunstancias mediante las cuales recibiste el Equipo. Este cargo será ajustado por cada mes que completes tu servicio. Específicamente:

Clientes nuevos: El cargo máximo es de \$480 para los clientes nuevos. Este cargo se prorratea, por lo que por cada mes que hayas cumplido con el plazo de tu acuerdo de programación, deducimos \$20. Por ejemplo, los clientes nuevos que hayan cumplido con 14 meses de los 24 meses del acuerdo, verían su cargo por terminación temprana reducido a \$200, o \$480 – (\$20 x 14).

Clientes existentes: \$120 si eliges recibir tu Equipo nuevo o mejorado por correo o \$240 si se requiere la instalación profesional. Este cargo se prorratea, por lo que por cada mes que hayas cumplido con el plazo de tu acuerdo de programación, deducimos entre \$10 y \$20, dependiendo de tu cargo por terminación temprana y la duración total de tu acuerdo.

Para clientes nuevos y clientes existentes: nos reservamos el derecho de cobrar este cargo a la tarjeta de crédito o de débito registrada a tu cuenta. No cobramos ningún cargo por terminación temprana si decides cancelar antes de lo previsto el servicio de videgrabadora digital (DVR) o el servicio de alta definición (HD), siempre y cuando mantengas el nivel base de programación. Sin embargo, si cancelas el servicio de videgrabadora digital (DVR) o el servicio de alta definición (HD), debes devolver a DIRECTV el Equipo utilizado con estos servicios tal como se describe en la Parte Dos incluida a continuación.

PARTE DOS:

CARGOS MENSUALES POR RECEPTORES DE DIRECTV, GENIE MINIS Y/O TVs LISTOS PARA DIRECTV/DISPOSITIVOS. ¿Tengo que pagar cargos mensuales por el Equipo? Sí, hay un cargo mensual de \$7 por cada receptor y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo en tu cuenta. Para clientes actuales con una cuenta creada antes del 24 de julio de 2014 que tengan 2 receptores y/o un receptor y una Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo, la tarifa mensual es de \$7. Por el tercer y cada receptor y/o Genie Mini/TV Listo para DIRECTV/dispositivo adicional en la cuenta, se aplicará una tarifa adicional de \$7/mes. Si estás suscrito a un paquete “Todo Incluido” con hasta cuatro receptores, Genie Minis y/o TVs listos para/DIRECTV/dispositivos, no aplican cargos adicionales para los 4 primeros dispositivos. A partir del quinto dispositivo, aplica un cargo de \$7/mes por cada uno. Estos cargos están sujetos a cambio en cualquier momento.

DEVOLUCIÓN DEL EQUIPO, CARGOS POR FALTA DE DEVOLUCIÓN. ¿Qué debo hacer al dejar de ser cliente de DIRECTV? Si dejas de ser nuestro cliente (ya sea de manera voluntaria o involuntaria), debes comunicarte con DIRECTV en los siguientes 7 días a partir de la cancelación de tu nivel base de programación, a fin de coordinar que te enviemos un paquete (kit) para devolver tu Equipo y recibir instrucciones sobre cómo devolver el Equipo arrendado [receptor(es) de DIRECTV, Genie Mini(s), tarjeta(s) de acceso y control(es) remoto(s)]. El Equipo arrendado debe devolverse en buenas condiciones de funcionamiento, salvo por el desgaste normal por el uso. Si a los 21 días de cancelar tu nivel base de programación no hemos recibido tu Equipo, o si el Equipo es devuelto en malas condiciones, te cobraremos \$45 por cada receptor estándar de DIRECTV, cada receptor de alta definición y cada Genie Mini y \$135 por cada videgrabadora digital (DVR), cada videgrabadora digital de alta definición y cada DVR HD Genie. Por lo tanto, te recomendamos respetar el plazo de devolución del Equipo. Nos reservamos el derecho de cobrar estos cargos a la tarjeta de crédito o de débito registrada a tu cuenta. Si estás arrendando una videgrabadora digital, un receptor de alta definición o una videgrabadora digital de alta definición y decides cancelar el acceso a la programación HD o a cualquier Servicio de Receptor Avanzado, según corresponda, te comprometes a devolver dicho Equipo avanzado (y a reemplazarlo por un receptor o receptores estándares si no cancelas tu programación base) conforme a lo establecido en este párrafo; de lo contrario, deberás pagar los cargos mencionados. Visita directv.com/legal o llama al 800.531.5000 para obtener más información.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SOBRE LA GARANTÍA. Eres responsable por la pérdida del Equipo de DIRECTV que hayas arrendado, por los daños que pudiera llegar a sufrir y por el gasto total de cualquier tipo de reparación o servicio que llegara a necesitar. No tienes derecho de vender, donar, transferir, ofrecer, hipotecar, modificar ni manipular el Equipo. SALVO LO QUE ESTÁ INDICADO AQUÍ, NO GARANTIZAMOS NI REPRESENTAMOS, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EL SERVICIO DE TU EQUIPO DE RECEPCIÓN, EL CUAL SE TE PROPORCIONA EN EL ESTADO ACTUAL Y CON TODOS SUS DEFECTOS. DICHAS GARANTÍAS, QUE INCLUYEN ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPOSITO ESPECÍFICO, SE EXCLUYEN EXPRESAMENTE. TÚ ASUMES TODOS LOS RIESGOS EN CUANTO A LA CALIDAD Y EL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE RECEPCIÓN. TÚ ERES RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE, CUALQUIER DAÑO A, O EL COSTO ENTERO DEL SERVICIO O LOS ARREGLOS A TU EQUIPO DE RECEPCIÓN. DIRECTV NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O DERIVADO QUE AFECTE AL EQUIPO QUE SE TE PROPORCIONÓ.

SERVICIO AL CLIENTE. En caso de que el Equipo arrendado no funcione, comunícate con DIRECTV al 800.531.5000.

ARBITRAJE. Tú y DIRECTV acuerdan que ambas partes resolverán cualquier conflicto que llegara a surgir a partir del presente Acuerdo de Arrendamiento de Equipo, del Acuerdo del Cliente de DIRECTV o de tu servicio con DIRECTV, a través del arbitraje obligatorio tal como se establece en el Acuerdo del Cliente de DIRECTV.

REAUTORIZACIÓN DE PAGO AUTOMÁTICO. Si elegiste Pago Automático de Factura cuando te suscribiste a este servicio, ya sea por teléfono, por Internet o a través de un minorista autorizado, al firmar a continuación, confirmas y reautorizas a DIRECTV para que siga utilizando la tarjeta de crédito o de débito o la cuenta bancaria que seleccionaste para cobrar los pagos automáticos.

CON MI FIRMA, AUTORIZO Y ACEPTO QUE DIRECTV COBRE, A SU CRITERIO, LOS CARGOS DETALLADOS AQUÍ. DECLARO TENER 18 AÑOS O MÁS Y QUE TODA LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR MÍ O SOBRE MI PERSONA ES EXACTA. ACEPTO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ARRIBA MENCIONADOS.

Firma del cliente _____ Nombre con letra de imprenta _____ Fecha _____

Copia blanca: Oficina de HSP Copia amarilla: Cliente

CLA 0816